



LANGUAGE  
GENDER AND  
SUSTAINABILITY

---

*Equipe LAGSUS*

Prof. Thomas BEARTH, de nationalité suisse  
ing. agr. Diomandé FAN, de nationalité allemande  
TOURNEE en PAYS TOURA  
(Départements de Man et de Biankouma)  
du 30 janvier au 15 février 2007

Objectifs de la tournée

Vérification des hypothèses de base du projet LAGSUS concernant

- préalables à la durabilité du développement: la cohérence sociale et la négociation inclusive moyennant les procédés tels que le *kono* (hypothèse de la durabilité communicationnelle);
- le développement local en période de crise: initiatives locales de diversification de la production agricole; question de la commercialisation des produits;
- appropriation des innovations: le rôle de la langue et de l'écrit.

Il s'agit en premier lieu, par rapport à ces hypothèses, de consolider l'évidence déjà obtenue (a) lors du voyage précédent en février 2005 et (b) au travers de la recherche effectuée par l'équipe LAGSUS sur place.

Quelques exemples de questions concrètes à envisager au contact avec les populations toura:

- (i) L'attitude favorable des notables/populations de certains villages, dont celui de Gouané, face à la protection de l'environnement et face au rôle du Parc du Mt Sangbé a-t-elle su résister aux pressions et à la relance économiques?
- (ii) Conséquences de l'exploitation des jeunes palmiers pour la confection de balais: la perception de cette pratique omniprésente par les différentes couches de la population a-t-elle évolué, et dans quel sens?
- (iii) L'aspect écologique de cette pratique, ignoré par la majorité en 2005, est-il mieux perçu aujourd'hui, et, si oui, en quels termes et pourquoi?
- (iv) Certains essais de cultures innovatrices ont échoué. Malgré cet échec les paysans ne se découragent pas. Explication? Hypothèse formulée par l'équipe sur place en termes de „durabilité communicationnelle“: capacité d'analyse acquise grâce à l'élaboration et la disponibilité de textes relatifs à ces cultures, rédigés en langue locale.

Prof. Thomas Bearth

## Programme

Mardi, 30 janvier 2007	Départ d'Abidjan (CSRS). Arrivée à Man.
Mercredi, 31 janvier	Recherche-action Toura Nord (RANT)
.	Présentation des résultats (J. Baya) et discussion. Préparation des visites de travail et de l'interaction avec la population
Jeudi-vendredi, 1-2 février	Visite à Gouréné (S/P de Gbonné).
Dimanche-mardi, 4-6 février	Benomba, Dio, Yengbesso (village expérimental).
Jeudi-Vendredi, 8-9 février	Gouané ; Kokéalo ?
Dimanche-mardi, 11-13 février	Kpata, Gaoté
Mercredi, 12 février	Conclusion et rédaction du rapport.
Jeudi, 15 février	Retour à Abidjan

Fait à Spreitenbach, le 4 janvier 2007

Thomas Bearth

en consultation avec  
Diomandé Fan, Luwero (Uganda)  
Joseph Baya (Man)